

25th walk for WING KEI

榮基百萬行 since 2001

感謝一眾贊助踴躍支持

- \$347,000+ 籌款總額
- 1200+ 捐助次數
- 600+ 捐助者
- 40+ 贊助單位
- 30+ 參加隊伍

活動贊助

T恤贊助



兒童專區 & 打卡專區贊助



茶點區贊助



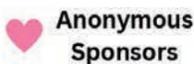
25萬公里線上挑戰贊助



8公里站贊助



金贊助



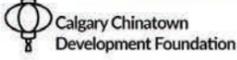
登記處贊助



同行站贊助



社區贊助



配對捐款贊助



媒體贊助



印刷贊助



其他贊助



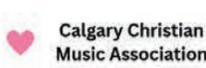
舞台音響製作贊助



特別鳴謝



表演贊助



Eastern Fortune Restaurant

地址：416, 16 Ave., NE (高邦商場, Uniko Plaza 內) 電話：403-230-9267

選料上乘 用心烹調 出品優良

極品孖寶



連

蟹肉碗仔翅 (足壹兩)
蠔皇原隻鮑魚 (八頭) 連刺參壹條

每位 \$53.00 祇限堂食 備貨需時 每日售完即止



紅燒鮑翅 (足兩半) \$34



蠔皇原隻鮑魚 (兩頭) \$70

每晚九時後特長打冷
常備各款和菜及時令小菜

營業時間 星期日至四 4:30pm - 1:30am
逢星期二休息
星期五 / 六 4:30pm - 2:00am

SOUTH POINTE



#7000, 11500 - 35 Street S.E. CALGARY, AB

WWW.SOUTHPOINTETOYOTA.COM | 403-567-8888



ROYAL OAK

7677 - 112 Avenue NW, Calgary, AB T3R 1R8



Tel: 403.296.9600



THURSDAY 星期四

美特使晤京 推動俄烏停戰

美國總統特朗普要求俄烏停火的限期將於明日屆滿。美國中東問題特使威特科夫昨日抵達俄羅斯，前往克里姆林宮與俄羅斯總統普京見面，就推動俄烏停戰交換意見，會談持續約3小時結束。

中俄海上聯演 外國艦艇頻現蹤

中國和俄羅斯正舉行「海上聯合—2025」聯合演習，官方軍媒周二披露，在航渡和演習期間，另有一些國家的飛機和艦船不斷在周邊出現。據報道，上述外國飛機和艦船現蹤後，052D改進型導彈驅逐艦紹興號的航行值更官張之揚依據國際法向對方喊話。

以總理圖全面佔領加薩 總參謀長唱反調

以色列總理內塔尼亞胡周二與高級安全官員會面，敲定加薩作戰計劃。當地傳媒報道指，內塔尼亞胡主張全面軍事佔領加薩，惟軍方內部出現反對聲音。美國總統特朗普拒絕說明是否支持以色列佔領加薩，僅稱華府將聚焦於加薩民眾的糧食供應。

日高官訪美 盼下調汽車關稅

日本經濟再生擔當相赤澤亮正周二再訪問美國，他已提出與美國商務部長盧特尼克等官員會談，計劃停留至周五，將要求盡快落實下調汽車關稅等日美談判達成的協議。

涉非法運晶片至中國 兩華人加州被捕

美國司法部周二表示在加州拘捕並起訴兩名中國公民，他們涉嫌在未經美國商務部許可下，非法向中國出口數千萬美元的人工智能晶片，包括輝達的H100晶片以及顯示卡。

廣東恐爆地質災害 防禦響應升至III級

廣東省持續暴雨，氣象部門研判省內中北部地區昨日至周五發生地質災害的風險高，自然資源部周二已將對廣東的地質災害防禦響應提升至III級。國家防災減災救災委員會昨日針對廣東省嚴重暴雨洪澇災害影響，啟動國家四級救災應急響應。

印樂法師倡去商業化 少林寺和尚離職潮

河南嵩山少林寺前任住持釋永信受查後，印樂法師接任。內媒報道指，印樂法師已推出多項新規「去商業化」，還要求清晨誦經、早上耕田下午修行，並沒收手機禁止娛樂。有消息傳出，少林寺近日爆發和尚離職潮。

FRIDAY 星期五

美國全球對等關稅措施生效

美國全球對等關稅措施於當地周四凌晨正式生效，稅率介乎10%至41%。總統特朗普在旗下社交平台發文指，主要來自多年來一直笑着佔美國便宜的國家的數十億美元將開始流入美國。

美關稅公告與協議不同 日促糾正

日本經濟再生大臣赤澤亮正正在美國協調貿易問題，他周二指出美國政府的關稅官方公告與此前日美達成的協議不一致，將使日本面臨更高關稅，日本要求美方糾正。

懲罰俄石油買家 美對華關稅或再加強

美國財長貝森特上周警告，如果中國繼續購買俄羅斯石油，也可能面臨新關稅。中國駐美大使館發言人劉鵬宇昨日回應稱，美國迫使中國放棄與俄羅斯合作的企圖不會得逞，中方堅決反對非法和不公正的單邊制裁以及長臂管轄。

泰柬簽署協議停火 東盟成員國監督落實情況

柬埔寨和泰國上月底在邊境爭議地區爆發激烈軍事衝突，交火5天後無條件停火。柬埔寨泰國邊境總委員會昨日在馬來西亞吉隆坡舉行防長級特別會議，就邊界問題達成共識，雙方簽署停火協議，同意不增加邊境部隊人數及擴大武裝規模，並由東盟成員國監督停火情況。

緬甸代總統敏瑞病逝

緬甸國防與安全委員會昨日公布，緬甸代總統敏瑞當日因病逝世，終年74歲。2021年2月，敏瑞發布命令宣布全國進入為期一年的緊急狀態，把國家權力移交給國防軍總司令。國防軍總司令部隨後成立國家管理委員會，敏瑞擔任委員會主席。

柯文哲大罵檢察官 稱不向賴清德屈服

台灣台北地方法院昨日繼續審理京華城弊案，傳喚前台北市政府副秘書長李得全，以及前台北市副市長、現任民眾黨立委黃珊珊出庭。在休庭期間，前台北市長柯文哲突然情緒激動並大罵3名檢察官，更怒摔資料和水樽，揚言不會向地檢署人賴清德屈服。

SATURDAY 星期六

以國軍全面控制加薩 僅下令接管加薩城

以色列安全內閣經過11小時討論後，總理辦公室周五宣布總理內塔尼亞胡的「接管」加薩地帶北部加薩城計劃已獲批准，以軍將準備相關行動。巴勒斯坦武裝組織哈馬斯形容，以色列打算控制加薩城的決定是戰爭罪行，並指此舉將令人質犧牲；聯合國人權事務高級專員蒂爾克指出，以色列政府全面接管加薩城的計劃必須立即停止。

以總理否認加薩飢荒 特朗普激動唱反調

多間國際援助機構近日警告加薩地帶的飢荒問題加劇，惟以色列政府否認，引起多國關注。美媒周五披露，以色列總理內塔尼亞胡早前與美國總統特朗普通話時否認加薩出現大飢荒，特朗普打斷他並開始大吼不想聽到飢荒是假的說法。

黎巴嫩同意與以停火 真主黨杯葛

黎巴嫩內閣周四召開會議，批准與以色列的停火方案，內容包括解除黎巴嫩真主黨武裝等。真主黨表明，不會遵守內閣決定。

中俄元首通話 談解決烏危機

中俄元首昨日通話，普京介紹了俄方對烏克蘭危機形勢的看法和俄美接觸溝通的情況，指俄方高度讚賞中方為政治解決危機發揮的建設性作用，俄中全面戰略協作夥伴關係任何形勢下都不改變。

特朗普稱晤普京前 毋須先俄烏峰會

美媒早前指美俄峰會的先決條件是俄烏總統需先會面，美國總統特朗普周四表明他與俄羅斯總統普京的會面，不會以俄烏總統峰會為前提。特朗普被問及普京見他之前，是否需要先跟烏克蘭總統澤連斯基見面，特朗普說：「不，他不需要。他們都想跟我見面，我會盡我所能阻止殺戮。」

完成模擬放飛試驗 福建號入列最後攻堅

內地官媒日前首次披露，中國首艘彈射型航空母艦福建號成功完成模擬放飛試驗的畫面，稱福建號入列進入最後的攻堅時刻。國防部新聞發言人蔣斌大校昨日稱，始終根據國家安全和裝備技術發展需要推進航母建設，福建號作為大國重器，必將為捍衛國家主權、安全、發展利益發揮應有作用。

SUNDAY 星期日

特朗普將晤普京助議 倡俄烏換領土達停火

美國總統特朗普上周五宣布，將於周五（15日）在阿拉斯加州與俄羅斯總統普京會晤。特朗普表示，俄烏和平協議可能涉及雙方各自交換控制的部分領土，而美俄在烏克蘭問題上已非常接近達成協議。烏克蘭總統澤連斯基表明，不會把土地拱手讓給佔領者，強調真正的和平必須建立在尊嚴之上。

俄哈總統通話 商解決烏危機

俄羅斯總統普京和哈薩克斯坦總統托卡耶夫上周五通話，討論解決烏克蘭危機和加強雙邊合作等問題。普京在通話中，向托卡耶夫通報了俄羅斯和美國就解決烏克蘭危機進行接觸的進展。

印度不滿美增徵關稅 暫停軍購

美國總統特朗普周三對印度商品額外加徵25%關稅，懲罰印度採購俄羅斯石油，印度已經暫停向美國採購武器和巡邏艇的計劃。兩位消息人士表示，印度原定未來數周內派國防部長辛格赴美國，但行程已經取消。

以軍圍接管加薩城 總理稱解放非佔領

以色列安全內閣批准以軍接管加薩城計劃，招致多國強烈譴責。以色列總理內塔尼亞胡周五稱接管計劃旨在解放加薩，而非佔領。聯合國安理會將於今日就加薩局勢，舉行緊急會議。

萬斯晤英外相 稱齊盼終結加薩危機

美國副總統萬斯到英國訪問，上周五在英格蘭南部肯特郡與英外相林德偉會晤。萬斯指，美英在如何應對加薩危機方面可能有分歧，但兩國在有關地區有共同目標，就是終結加薩危機。

日本兩院會議 首相堅拒下台

日本自民黨上周五在黨總部召開參眾兩院議員全體會議，首相兼總裁石破茂再次表示不會辭職。兩院議員全會是僅次於黨大會的重要決策機構，要求石破茂盡快下台的勢力打算進一步施壓，要求提前舉行總裁選舉。

美對等關稅 台遭疊加20%

日本近日與美國出現對等關稅疊加問題引起有出入，外界關注其他國家或地區的情況。台灣行政院經貿談判辦公室稱根據美國行政命令，僅有歐盟稅率不是用疊加方式計算，其餘國家或地區都是原有最惠國待遇關稅稅率疊加對等關稅稅率，台灣是原有關稅疊加20%對等關稅稅率。

一周國際新聞 INTERNATIONAL NEWS 2025年8月7日 ~ 8月13日



LUCKY SUPERMARKET

@LUCKYSUPERMARKETCALGARY

AUGUST 15-21, 2025

4.59 each SW高級甜意粉醬/菲律賓意粉醬 SW Premium Spaghetti Sauce Sweet Style or Filipino Style 1kg

5.39 each 海鷗牌沙河粉 Ocean Seagull Oriental Style Rice Stick SM 908g

2/3.25 超Q牌米粉 Super Q Special Palabok Cornstarch Sticks 454g

2/3.50 幸運牌即食麵類 Lucky Me Instant Noodle Cup Assorted Varieties 70g

2/2.75 多款口味 Topp即食香米粥 Topp Inst Jasmine Rice Congee Cup Asst Flav 55g (or \$15.99 case of 12)

1.99 each W.L Foods 青豆 W.L Foods Muncher Green Peas Big 200g

1.98 /lb 5 Days Only Aug 15-19 只限五天 涼瓜 [美國產] Bittermelon Squash, US

1.78 /lb 5 Days Only Aug 15-19 只限五天 上海白菜 [BC產] Shanghai Bok Choy, BC

2.98 /lb 5 Days Only Aug 15-19 只限五天 辣椒葉 [亞省產] Pepper Leaves - La Ot, AB

1.48 each 5 Days Only Aug 15-19 只限五天 原條西芹 [美國產] Whole Celery, US

1.48 /lb 5 Days Only Aug 15-19 只限五天 日本南瓜 [美國產] Kabocha Squash, US

78¢ /lb 5 Days Only Aug 15-19 只限五天 珍寶紅蘿蔔 [中國產] Jumbo Carrot, CN

1.78 /lb 5 Days Only Aug 15-19 只限五天 青木瓜 [墨西哥產] Green Papaya, MEX

2/6.00 或1個 \$3.48 5 Days Only Aug 15-19 只限五天 新鮮椰青 [越南產] Fresh Young Coconut, VN (or \$3.48 ea)

4.98 /lb 5 Days Only Aug 15-19 只限五天 四季桔 [越南產] Calamansi, VN

1.48 /lb 5 Days Only Aug 15-19 只限五天 大甜橙 [南非產] Large Navel Orange, South Africa

3.98 each 5 Days Only Aug 15-19 只限五天 蜜柑 (2lb) [秘魯產] Murcott Mandarin 2lb, PE

1.88 /lb 5 Days Only Aug 15-19 只限五天 新高梨 [中國產] Asian Pear Brown Singo Pear, CN

2/5.00 或1樽 \$2.75 竹樹牌椰子水 (1L) Bamboo Tree Coconut Water 1000mL (or \$2.75 ea)

2.39 each Mang Pedro's 炸豬皮 (蒜味) Mang Pedros Chicharon Garlic Fried Pork Rinds 78g

3.79 each 都樂牌罐頭菠蘿 (切粒/切片/肉碎) Dole Pineapple Chunks, Sliced or Crushed 398mL

4.19 each 限購四排 Limit of 4 超過限額 \$4.99 Sparks Farm 細雞蛋 (30隻) Sparks Farm Egg Pee Wee Size Overwrap 30pcs

6.49 each 幸福比內牌雜果糖漿 Lucky Pinoy Halo Halo Sweet Fruit Mixture 907g

2.29 each 廟牌越南米紙 (22cm) Temple Thin Rice Paper 22C White Bag 300g

6.88 /lb 5 Days Only Aug 15-19 只限五天 震撼價 Super Sale 新鮮特級牛腩 Beef Shank

9.98 /lb 5 Days Only Aug 15-19 只限五天 震撼價 Super Sale 新鮮牛肉眼扒 Beef Rib Eye Steak

7.48 /lb 5 Days Only Aug 15-19 只限五天 震撼價 Super Sale 新鮮內側後腿牛臀肉 AA Beef Inside Round Roast

4.88 /lb 5 Days Only Aug 15-19 只限五天 震撼價 Super Sale Halal 清真 新鮮特級牛腩連骨 Halal Beef Shank Bone In

3.98 /lb 5 Days Only Aug 15-19 只限五天 震撼價 Super Sale Halal 清真 新鮮特級雞全翼 Halal Chicken Wing Whole

5.98 /lb 5 Days Only Aug 15-19 只限五天 震撼價 Super Sale 永達新鮮龍崗雞 Wingtat Fresh Loong Kong Chicken

Forest Lawn Location: #237, 4527 - 8th Avenue | 403.569.0778 Sunridge Location: 3333 Sunridge Way NE | 403.717.0770 Opens: 9am - 9pm Daily Prices Effective August 15, 2025

FRI 15 SAT 16 SUN 17 MON 18 TUE 19 WED 20 THU 21

WEDNESDAY 星期一

美俄總統本周會面 或激進澤連斯基出現

美國總統特朗普及俄羅斯總統普京預定周五在阿拉斯加會面，討論烏克蘭問題。美國全國廣播公司上周六引述消息報導，白宮正考慮邀請烏克蘭總統澤連斯基訪問阿拉斯加，但未確定會否參與會晤。烏克蘭表明不會割讓領土；歐洲領袖則強調任何外交解決方案，必須保障烏克蘭及歐洲安全利益。

以色列圖接管加薩 多國聯合聲明譴責

以色列欲接管加薩城的計劃引來國際社會不滿，巴林、埃及、印尼、約旦等23個阿拉伯和伊斯蘭國家以及阿拉伯國家聯盟和伊斯蘭合作組織上周六發表聯合聲明，共同譴責和反對以色列企圖對加薩地帶實施全面軍事控制。聯合聲明指出，以色列的計劃是危險且不可接受，公然違反國際法，並企圖以武力鞏固非法佔領、製造既成事實。

加薩單日至少58死 空投物資砸斃少年

以色列國防軍持續襲擊加薩地帶，加薩衛生部門通報上周六至少47人被殺，另至少11人餓死。在加薩中部納扎里姆走廓，一名15歲少年遭空投物資砸死。網傳畫面顯示少年臉部血肉模糊，多人圍圍他試圖搶救，其遺體由兄弟抱離現場，父親在醫院院屍時神情哀傷。

英核彈基地喉管失修 放射性水洩漏入湖

英國《衛報》上周六引述政府檔案披露，皇家海軍存放核彈基地1,500條喉管日久失修，輻射水屢次因喉管破裂而洩漏，導致放射性物質流入蘇格蘭格拉斯哥附近的洛赫隆湖。

英軍F35B戰機故障 急降鹿兒島機場

英國皇家空軍一架F35B隱形戰機周日因設備故障，緊急降落日本鹿兒島機場。機場跑道一度關閉20分鐘，影響客機升降，事件中沒有人受傷。F35B是英國皇家海軍威爾斯親王號航空母艦艦載機，威爾斯親王號打擊群於本月4日至12日期間，與美國海軍及日本海上自衛隊聯合演習。

美擬質談促韓軍費加 增駐軍行動彈性制華

美媒上周六引述美國政府內部文件報導指，特朗普政府官員曾考慮在與南韓的關稅談判中，要求提高國防開支在國內生產總值(GDP)的佔比，並支持加強駐韓美軍行動靈活性，以更好地遏制中國。

官媒批英偉達H20晶片欠安全 不可不買

美國晶片巨頭英偉達的H20算力晶片近日被揭存在嚴重安全問題，遭中國國家網信辦約談，但強調H20沒有所謂「後門」。中國官媒旗下自媒體「玉淵譚天」周日指，無論從哪個角度來說，H20對中國來說都算不上一款安全的晶片，也不先進或環保，作為消費者他們可以選擇不買。

TUESDAY 星期二

認定屬哈馬斯成員 以軍炸加薩 6記者魂斷

卡塔爾半島電視台旗下記者周日在加薩地帶採訪期間遭到以軍襲擊，至周一共有6名記者死亡；以軍聲稱遇害記者實為巴勒斯坦武裝組織哈馬斯分子，向以色列發動火箭彈攻擊。

安理會會議 華反對以佔領加薩

聯合國安理會周日就以巴局勢舉行緊急會議。中國常駐聯合國代表傅聰在安理會會議上發言，強調必須堅決反對以色列佔領加薩的企圖。

澳洲下月承認巴勒斯坦國

繼法國、英國和加拿大後，澳洲總理阿爾巴內塞周一宣布將於9月召開的聯合國大會承認巴勒斯坦國。新西蘭同日亦表示，會考慮是否在聯大正式承認巴勒斯坦國。

萬斯：和平方案難滿足俄烏 美拒再軍援基輔

美國副總統萬斯周日表示，正安排美俄烏領袖三邊會談，但認為俄烏之間通過談判達成的和平協議，不太可能令任何一方滿意。此外，他強調美國不願再為烏克蘭提供軍援，但不反對歐洲出錢向美國軍火商購買武器援烏。

美盼華大幅調高購大豆量

美國總統特朗普周一表示，希望中國大幅增加對美國大豆的購買量。特朗普在旗下社交平台發文指，中國擔心大豆短缺，他希望中國能迅速把大豆訂單量翻兩番，這也是大幅減少中國對美貿易逆差的一種方式。

美財長：倘貿易失衡改善 關稅可調低

美國財政部長貝森特近日表示，如果貿易失衡狀況改善，美國對其他國家進口商品所徵收的對等關稅，有可能調低。至於與尚未達成協議的國家持續談判的進展，貝森特表示，應該在10月底前可以大致完成。

黃岩島驅趕菲巡邏船 華海警艦驅逐艦相撞

中國海警南域艦(舷號3104)周一在黃岩島附近水域，驅趕菲律賓海岸防衛隊巡邏船期間，不慎與解放軍海軍052D型導彈驅逐艦桂林號(舷號164)碰撞。

京斥涉台言論玩火 小馬可斯：被誤解

菲律賓總統小馬可斯日前受訪時指如果中美在台灣問題上發生對抗，菲方不可能置身事外，中國外交部之後敦促菲律賓不要在中方核心利益問題上玩火。小馬可斯昨表示，中國誤解了他的言論，他想說的是如果發生衝突，在台灣工作和生活的菲律賓人將不得不撤離，他希望避免對抗和戰爭。

THURSDAY 星期三

中美「休戰」90天 24%關稅再暫延

中美昨日發布斯德哥爾摩經貿會談聯合聲明，同意再次暫停向對方商品實施24%的關稅90天，同時保留對這些商品加徵剩餘10%的關稅。另外，中方表示根據日內瓦聯合聲明商定，將採取或者維持必要措施，暫停或取消針對美國的非關稅反制措施。

南韓總統李在明本月訪美晤特朗普

韓聯社報導，南韓總統李在明將應邀於本月24日至26日訪問美國。南韓總統室發言人姜由楨昨日在記者會上說明李在明訪美日程安排，指此行是工作性質的訪問，李在明將在白宮與特朗普舉行會談並共進午餐，李在明夫人金惠景也將同行。

與普京後日會談 特朗普稱屬試探

美國總統特朗普與俄羅斯總統普京後日在阿拉斯加會晤，討論烏克蘭問題。特朗普周一表示，與普京的會晤屬試探性質，結果或好或壞，但相信雙方會進行建設性對話。他揚言，自己只需兩分鐘就能確定普京是否願意達成協議，並且會嘗試為烏方取回部分被俄軍控制的土地。

特朗普：國民警衛軍或部署紐約

美國總統特朗普周一宣布，向華盛頓部署800名國民警衛軍，當地警隊由聯邦政府接管，以打擊罪案。他又點名紐約、芝加哥、洛杉磯等民主黨執政的城市，未來可能以相同方法在這些城市打擊犯罪。

以襲加薩殺記者 聯國秘書長譴責

聯合國秘書長古特雷斯的發言人迪雅里克周一表示，古特雷斯對以色列周日空襲加薩城造成多名巴勒斯坦記者死亡一事表示譴責。古特雷斯呼籲對最近發生的記者遇害事件進行獨立、公正的調查。

楊柳增強成颱風 料今日登陸台東

強烈熱帶風暴「楊柳」昨日增強為颱風，並持續移近台灣。氣象署當日清晨5時30分發布海上警報，同日下午2時半發布陸上颱風警報。預計楊柳今日將在台灣東部登陸，最有可能的登陸地點為台東縣。大陸氣象部門預計，楊柳穿過台灣後進入台灣海峽，並將於今日晚上至明日凌晨在福建南部到廣東東部一帶沿海再次登陸。

內地建4級傳染病預警機制

國家疾控局周一發布《傳染病疫情預警管理辦法(試行)》，規範傳染病疫情預警的形成、傳遞、應答和反饋全過程，並建立4級風險分級機制。其中在高風險情形下，各級疾病預防控制機構應在兩小時內提出預警建議，疾病預防控制部門需組織專家論證並報請政府決策。該辦法即日起施行，進一步健全傳染病疫情預警機制，提升突發公共衛生事件的應對能力。

一周國際新聞 INTERNATIONAL NEWS 2025年8月7日 ~ 8月13日

Advertisement for Lucky Supermarket featuring various food products and prices. Includes items like Chicken Breast, Pork Belly, Ground Pork, Pork Balls, Pork Loin, Live Tilapia, Sorbetero Ice Cream, Family Garden Foods, Huy Fong Sriracha, Three Crabs Fish Sauce, Lotte Milkis, Windsor Iodized Table Salt, Mama Inst Noodle, Dong Fu Qiao Rock Sugar, Lee Kum Kee Oyster Sauce, UFC Banana Sauce, Lucky Chicken Submarine, Lucky Egg Noodle, Bong Bong's Piaya, Lucky Monay, Ocean Swallow Red Snapper, Lucky Pinoy Tuna Bonito, Ocean Swallow Black Sweet Rice, Viet Gold Head On White Shrimp, Ocean Swallow Halal Basa Fillet, Baffin Bay or Searay Whole Cuttlefish, Black Tie Normay Mackerel, Searay Pacific Head On White Shrimp, Maynilas Choice Black Pomfret, Avia Frozen Chicken, Bulacan Cured Sausage, and Paradise Steamed Whole Saba Banana.

Flyer prices effective August 15, 2025 | See instore for more specials. Visit www.luckysupermarketcalgary.ca | Offer valid while stock lasts. We have the right to limit quantities. Refer to display tags in store in case of discrepancy of printing error in this ad. 特價貨品數量有限，售完即止。本店可限制購買數量。本廣告所列價錢如有排印錯誤，一律以店內標示價錢為準。

凝 聚 卡 城 華 人 社 區

08.30.2025

7:00 - 9:30 PM

Cardel Theatre Calgary

180 Quarry Park Blvd,
T2C 3G3

LCM 慈善音樂會籌款之夜

Calgary Chinese Community Support
Lutheran Care Ministry Fundraising Event

Contact: Rev. Peter Chau 403-389-8145



加拿大卡城中華協會
UNITED CALGARY CHINESE ASSOCIATION
3/F, 328 - Centre Street, S.E., Calgary, AB, T2G 4X6 Tel: 403-263-1700

七月 / 八月份 免費文娛班 Chinese Cultural Class (Free Admission) July ~ August 2025

中國書法班

Chinese Calligraphy Class

導師：駱文正 Instructor: Mr. Wen Zheng Luo

地點：中華協會辦公室 Class @ UCCA Office

每月第一個星期六 First Saturday of Every Month

July 5 (SAT.) CLASS CLOSED DUE TO STAMPEDE WEEK

7月5日（星期六）因牛仔節盛事取消

Aug. 2 (SAT.) 11:30 am ~ 1:00 pm

8月2日（星期六）上午11時30分至下午1時

國畫班

Chinese Painting Class

導師：陳永泰 Instructor: Mr. Chan Wing Tai

地點：中華協會辦公室 Class @ UCCA Office

每月最後一個星期六 First Saturday of Every Month

July 26 (SAT.) 11:30 am ~ 1:00 pm

7月26日（星期六）上午11時30分至下午1時

Aug. 30 (SAT.) 11:30 am ~ 1:00 pm

8月30日（星期六）上午11時30分至下午1時

OPEN TO THE PUBLIC, DROP IN WELCOME. 歡迎任何人士參加，無須預先報名，額滿即止。



Raymond Lau



劉俊文 (英、粵及國語)

手提：403-830-6728

raymondlau404@gmail.com

執業廿載
獲獎無數
經驗豐富
專業服務
忠誠快捷



**REAL ESTATE
PROFESSIONALS
INC.**
Go With the Pros

202 - 5403 Crowchild Trail NW
公司：403-547-4102 傳真：403-592-7040
網址：www.raymondlau.net

現時正值「Buyer's Market (買方市場)」樓盤供過於求，
要以最實惠價錢購得心水靚屋，請閣下即時行動！

凝聚 卡城華人社區

LCM 慈善音樂會籌款之夜

Calgary Chinese Community Support LCM Fundraising Event

Chinese Community supports the works of the Lutheran Chinese Ministry as a registered non-profit community service for transitional activities.

Lutheran Care Ministry

Serving new Families and Students in Calgary

Objectives

The Lutheran Care Ministry was established on August 1, 2022, in response to an overwhelming number of new students and families attending universities, other post-secondary institutions, or companies in Calgary. We are incorporated with the Alberta Government as a non-profit organization as of October 2023.



Missions

We show compassion and love to those we encounter in our everyday activities, regardless of their background, religion, level of education, or culture.

We aim to assist new arrivals (post-secondary students and their families, workers) with adjusting and integrating into Canadian society by providing them with relevant information and access to resources on how to settle into their new lives in Calgary.



Contact and Connect

We provide necessary advisory services for prospective students or newcomers.

- Establishing initial contact and building rapport with new students
- Partnering with various student advisory services to enhance support
 - The International Student Services and the Faith and Spirituality Centre at the University of Calgary
 - The International Centre at the Southern Alberta Institute of Technology (SAIT)
- Hosting sessions with current students to exchange learning experiences and discuss ways to overcome difficulties
- Curating a variety of activities, such as short outings and festival parties

Informative Workshops

Positive Partening

Interview skills/resume preparation

Technology & Social Media

Canada Culture

Job Oppotunities

Physical and mental well-being

Immigrant Challenge and Relationship

Financial and tax advisory

2025 Events Highlight

September



Welcoming BBQ Sharing is Caring

October



Thanksgiving Dinner HKACM Concert

December



Winter X Christmas Celebration Dinner

January



Resume Writing & Interview Skills workshop

February



Spring Reception & Filing on Tax Talk

March



Job Opportunity & Immigration Q&A

April



Easter Hunt and Lunch Celebration

June

Banff Daytour

July

Camrose Family Camp

September

Newcomers Adaptation Programme

...

華語排憂解難熱線

587-997-5977

免費食物援助

情緒支援



- ✓ 服務艾伯塔省
- ✓ 社區資源連接
- ✓ 免費網絡研討會
- ✓ 二十四小時營業

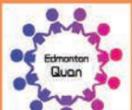


贊助商/合作單位

Calgary



Career School
爱心学校



準備好喬遷新居?

我們的靈活房屋貸款選擇和個人服務
將令您的房屋貸款體驗
更感舒適週到!



Ready for you



歡迎向我查詢詳情



吳沛中
Percy Ng

經理, 流動房屋貸款專員
T: 403-681-1448
percy.ng@td.com

IGNITE TV 912 台 HD
登記熱線 1-888-472-2222

Shaw 516 台
登記熱線 1-888-472-2222

Bell 677 台
登記熱線 1-888-759-3474

TELUS 2810 台 HD
登記熱線 1-888-811-2323

龍祥頻道
LS TIMES TV

由8月18日起
星期一至五 8:30PM
主演: 周家怡、黃浩然、歐鎮灝

每週節目時間表 WEEKLY SCHEDULE

星期四 THURSDAY Aug 14	星期五 FRIDAY Aug 15	星期六 SATURDAY Aug 16	星期日 SUNDAY Aug 17	星期一 MONDAY Aug 18	星期二 TUESDAY Aug 19	星期三 WEDNESDAY Aug 20
1:00 新聞重播 1:45 見招拆招風水局之佈局 2:10 社畜再培訓先導計劃 3:00 月滿抱西環 5:00 芝士火腿 7:15 同謀 9:20 地下鐵 11:20 虫不知 13:10 朝雲暮雨 15:20 月滿抱西環 17:15 新上海灘 19:15 娛樂頭條 19:30 香港有線新聞 20:00 邊走邊煮滋味行 20:30 社畜再培訓先導計劃 21:20 巴黎假期 23:30 岳: 冰峰救援	1:45 新聞重播 2:30 邊走邊煮滋味行 2:55 社畜再培訓先導計劃 3:45 十加十 6:15 九龍皇后 8:05 新上海灘 10:00 巴黎假期 12:20 岳: 冰峰救援 15:00 十加十 17:15 剩者為王 19:15 娛樂頭條 19:30 香港有線新聞 20:00 一個人鐵道行 2 20:30 社畜再培訓先導計劃 21:20 十分愛 23:15 我是路人甲	1:45 新聞重播 2:30 一個人鐵道行 2 2:55 社畜再培訓先導計劃 3:45 朝雲暮雨 5:50 愛在黑社會的日子 7:30 芝士火腿 9:20 剩者為王 11:15 十分愛 13:15 我是路人甲 15:55 愛在黑社會的日子 17:50 關人七事 19:30 香港有線新聞 20:00 我的情敵女婿 22:05 奇門遁甲	0:15 香港有線新聞 0:45 黑金 3:05 再見阿郎 4:50 朝雲暮雨 6:50 關人七事 8:30 我的情敵女婿 10:35 奇門遁甲 12:40 黑金 15:10 再見阿郎 17:00 川流不熄 19:30 香港有線新聞 20:00 浪漫風暴 22:00 川流不熄	0:30 香港有線新聞 1:00 無家可歸的中學生 3:00 甜蜜殺機 5:00 音樂人生 6:40 川流不熄 9:00 浪漫風暴 11:00 無家可歸的中學生 13:10 甜蜜殺機 15:25 音樂人生 17:15 警察故事2013 19:15 娛樂頭條 19:30 香港有線新聞 20:00 週一祥談 20:30 翻盤下半場 21:20 催眠大師 23:20 爛賭夫門爛賭妻	1:25 新聞重播 2:10 週一祥談 2:40 翻盤下半場 3:35 廟街十二少 6:00 警察故事2013 8:10 川流不熄 10:45 催眠大師 12:50 爛賭夫門爛賭妻 15:00 廟街十二少 17:00 愛.尋.迷 19:15 娛樂頭條 19:30 香港有線新聞 20:00 馬田點食記 台灣篇 20:30 翻盤下半場 21:20 神鑰手 22:55 畫皮 II	1:15 新聞重播 2:00 馬田點食記 台灣篇 2:25 翻盤下半場 3:15 愛情夢幻號 5:00 白色風暴 6:35 愛.尋.迷 8:35 神鑰手 10:15 川流不熄 12:50 畫皮 II 15:20 愛情夢幻號 17:15 拳霸 2 19:15 娛樂頭條 19:30 香港有線新聞 20:00 見招拆招風水局之佈局 20:30 翻盤下半場 21:20 妖鈴鈴 23:05 PTU

東方

商業分類

廣告熱線: 403-617-2100

danny@trendweekly.com

三個月 (13期) \$155+GST/每個
六個月 (26期) \$295+GST/每個
一年 (52期) \$560+GST/每個

XUAN PHO NOODLE HOUSE
春·越南餐廳

Bay 128, 920 36 Street N.E. Calgary AB, T2A 6L8
Tel: 403-204-1299 403-204-1282

發 FAT KEE 記
專營各類鮮肉

Chuyên bán sỉ & lẻ, thịt tươi, thịt quay, heo, bò, gà, vịt
Wholesale & Retail, Fresh Meat, Barbecue, Sausage

牛肉丸 越南札肉
雞肉丸 豬肉丸

#103, 111 - 3Ave, S.E. Calgary, AB Tel: (403) 266-1229
Bay #3, 1423 Centre St. N. Calgary, AB Tel: (403) 276-8288

松記燒腊家
TONG KY B.B.Q. HOUSE LTD.

前任越南西貢舊街市安合燒臘店師傅泰松葉主理

承揚金豬 掛爐大鴨
明爐燒臘 巧手滷味

4301-17Ave S.E. Tel: (403) 248-3122

榮生餅家
FOREST LAWN BAKERY

生日蛋糕 麵包西餅
結婚蛋糕 龍鳳禮餅

#2 - 4527 - 8th AVE, SE, Calgary, AB, T2A 0A7
Bus: 403-273-9576

國泰參茸藥行

本行專營參茸燕桂
膏丹丸散參茶參糖

遵古炮製 地道鮮明藥片
多年經驗 精配中藥處方

鴻圖商場內: 112-111 - 3rd Ave., S.E.
Tel: 403-237-7818 Fax: 403-280-3839

Junevillage Facials & Cupping Therapy
艾美醫療美容、拔罐、艾灸

精油 刮痧 撥筋 排毒

① 精油起痧、走罐通絡 \$30起/半小時, 艾灸
② G5 Cellutec減肥 \$60/一個半小時
③ 中西結合治療青春痘及淡斑

電話預約: 587-834-0138
#19 - 1423 Centre St. NW (聯達二樓19號)

M&M

▲ 汽車玻璃
▲ 擋風玻璃專家

* 更換擋風玻璃 *
* 被石塊擊破玻璃修理 *
* 申請保險金 *

地址: 326 16 Ave NW, Calgary
電話: (403) 520-2062 手機: (403) 512-8830

ACTIVE AUTO BODY
永久車身修理公司

www.activeautobody@hotmail.ca
林友团主理 三十多年經驗

Discount Deductible 修理期間, 有車提供
加設輪胎服務

* 經驗技師 * 快捷便利
* 車身修理 * 品質保證
* 免費估價 * 取價公道

BUS: 403-277-1710
207 - 36 Ave. NE Calgary AB
Cell: 403-617-6500

Compu-Care Auto Service
汽車修理中心

★ 電腦分析
★ 檢修
★ 熱車修理
★ 電力裝修
★ 四輪校正

● 設有十個修車位
● 備有專業牌照技師
● 設有傳送服務
● 兼出售輪胎、修補車胎及平衡車輛胎

請致電 Tom Chau 403-277-4413
326 16 Ave NW, Calgary

LANDY.ca INSURANCE

楊氏保險

David Wong 黃熾烈
Belmon Li 李向明

Cell: (403) 861-8128 Cell: (403) 680-0077
Email: david.wong@landy.ca Belmon.li@landy.ca

Tel: 403-277-1723
www.landy.ca
425, 1925 - 18 Ave NE T2E 7T8

百福石碑

• 最優質的服務
• 最多樣的款式
• 最新穎的設計
• 最合理的價錢

歡迎閣下隨時來廠參觀, (週六、日、晚間及公眾假期均可)
我們也可親臨府上講解.

• 地址: 4119-17St. SE Calgary, AB (Ogden Road 夾 17 Street / 42 Ave SE)

• 請隨時致電何先生 (廣東話, 普通話, 英文) 解答任何問題:
403-619-1033

華藝彩色印刷公司
CHINATOWN PRINTING

Tel: 403-264-3075
Fax: 403-269-7666 Email: chinaprint@telus.net
Add: Basement #20, 132-3rd Ave. SE. (東方商場側門)

名片 信封 信紙 請柬 餐牌
傳單 海報 彩色影印
各類彩色印刷 專業設計及翻譯

東方 週報
www.orientalweekly.net

為方便廣告客戶
現歡迎以信用卡付款

山景墓園
MOUNTAIN VIEW MEMORIAL GARDENS

設有殯儀館及火化場
提供最完善的殯儀服務, 環境優雅
景色美麗, 是壽地最佳選擇。

聯絡人: 伍林淑君 JOANA 電話: 403-818-9975
1515-100 St. SE, Calgary, AB T1X 0L4
1605-100 St. SE, Calgary, AB T1X 0L4
Tel: 403-272-9824 Fax: 403-272-9424

SOUTH POINTE



#7000, 11500 - 35 Street S.E.
CALGARY, AB



HOWARD LUM

NEW VEHICLE
SALES MANAGER



CHRIS YE

NEW VEHICLE
SALES SPECIALIST



ISAAC YU

NEW VEHICLE
SALES SPECIALIST



VINCENT WU

NEW VEHICLE
SALES SPECIALIST



2024

TUNDRA

FROM ONLY

\$146/WEEK

EXCLUSIVE OFFERS
獨家優惠
FREE WINTER TIRES & STORAGE
免費冬季雪胎及輪胎存放
130% VALUE FOR YOUR TRADE
舊車貼換價比市價高30%
SOUTHERN ALBERTAS LARGEST
INVENTORY OF IN-STOCK
TUNDRAS!
南亞省 豐田TUNDRA 現貨最多!

WWW.SOUTHPOINTETOYOTA.COM | 403-567-8888



樊婉珊 Stephanie Fan
地產經紀代理

電話: stephanfan37@gmail.com

403-667-7006

服務卡城多年, 精通國、粵、英語
忠誠為中、港、台朋友買賣 新舊 房屋
用心盡責 收費合理 口碑載道 定當滿意

西北 Charlewood 獨立屋 出售

複式四層, 近1,200呎, 四層全部裝修完成, 數年前內外大翻新。樓上三睡房, 一個半浴廁, 特大客廳及家庭廳。土庫完成, 有獨立廚房及洗衣房, 可分租, 屋後雙車房, 地點一流。

主層月租 \$2,200, 土庫 \$1,600, 租約至明年8月底, 買家可承接租約。



叫價 **\$848,000**

詳情可瀏覽: <https://3dtour.listsimple.com/p/L0Snr2UE>

新上市 Panorama 柏文 出售

頂層兩房兩浴柏文, 新地板新油漆, 備有一個暖氣車位及一個露天車位, 地點一流, 購物方便。

\$349,000

詳情可瀏覽: <https://3dtour.listsimple.com/p/ospZgC66>

市中心 Eau Claire 柏文 出租

兩個一房單位, 高級廚具連洗/乾衣機, 24小時大門接待保安, 中央冷氣。

月租 \$2,000 加電費

9月1日交吉單位連內置儲物櫃牀架
10月1日交吉單位連特大主人房衣帽間

詳情可瀏覽: www.rentfaster.ca/87045

市中心西南高檔柏文 出售

VANTAGE POINTE 高層 單邊, 兩房兩浴柏文, 800呎, 新地板, 兩年新廚具, 花崗岩檯面, 9呎高樓底, 特大向西南露台, 遠眺山景及市景, 包全屋傢俬、電視等。自住或投資出租物業皆宜, 包一暖氣車位。

\$375,000

詳情可瀏覽: <https://3dtour.listsimple.com/p/riXVCT3F>

西北 Beddington 仔屋半邊 出售

Bi-Level兩層式, 上層兩房, 土庫裝修完善, 另有一房, 全屋共兩浴廁。主層四月份全新裝修, 並更換全新不鏽鋼廚具及地板, 土庫浴廁亦同期大翻新連大量傢俬, 屋後特大單車房, 地點一流, 交通方便。

\$578,000

詳情可瀏覽: <https://3dtour.listsimple.com/p/ujrFBcqJ>

西北 Arbour Lake 獨立屋 出租

2,428呎獨立兩層, 樓上三房, 土庫完成另有一房, 全屋共三個半浴廁, 新近全屋大翻新, 前進雙車房。

月租 \$3,150 即可交吉

詳情可瀏覽: www.rentfaster.ca/522476

東南 Inglewood 高級柏文 出租

Sobow兩房兩浴單位, 980呎, 豪華設備, 高檔廚具, 空調, 室內暖氣車位。

月租 \$2,500 加自付電費 10月1日交吉

詳情可瀏覽: www.rentfaster.ca/393529

退休理財計劃

金融市場瞬息萬變, 加上繁複的稅務及退休福利制度, 您需要一個系統性的投資理財計劃才能達到理想的退休目標。請致電您的財務計劃專家查詢。



梁兆邦先生

道明財富資深投資顧問

Eric Leung CIM, BA (Hons)

Senior Investment Advisor

特許投資經理

直綫: 403-216-2089

投資助理: Jessica Chan

直綫: 403-299-8603

TD Canada Trust Tower, 9th Floor, 421 7th Ave S.W., Calgary, AB T2P 4K9

TD Wealth 道明財富



道明財富私人財富管理 (TD Wealth Private Wealth Management) 是代表由道明宏達理財加拿大有限公司之屬下專門道明財富私人投資諮詢部 (TD Waterhouse Private Investment Advice)、道明道明宏達理財私人全權投資有限公司 (TD Waterhouse Private Investment Counsel Inc.) 提供之道明財富私人全權投資 (TD Waterhouse Private Investment Counsel)、道明道明宏達理財提供之道明財富私人銀行以及道明加拿大信託公司 (The Canada Trust Company) 提供之道明財富私人信託 (TD Wealth Private Trust) 所提供的產品和服務。TD Waterhouse Canada Inc. Member of Canadian Investor Protection Fund. 所有商標均為其擁有者的產權。*道明 (TD) 標誌和其他商標是道明銀行的產權。

James Tull
杜振邦

Cell: 403-863-2888

e-mail: jamestull888@gmail.com



GREY EAGLE RESORT & CASINO

ON THE BEAUTIFUL TSUUTINA NATION

3777 Grey Eagle Drive (corner of 37 St. SW and Glenmore Trail) Calgary, Alberta, Canada T3E 3X8
Phone: 403-385-3777 www.greyeagleresortandcasino.ca



OPEN 24 HOURS

角子機 及 博彩遊戲機
Slots & Electronic Table Games

賭桌博彩
Regular Table Games
10 a.m. ~ 3 a.m.

撲克耍樂 Poker
Thurs ~ Sunday
2 p.m. ~ 2 a.m.

BUCKING ONE LUCKY WINNER. ONE WILD RIDE! BRONCO GIVEAWAY



JULY 1 - SEPTEMBER 23

WIN A 2025 FORD BRONCO OUTER BANKS AWD

**GRAND PRIZE DRAW
SEPTEMBER 23 AT 8:00PM**

Earn entries with your **WINNER'S EDGE** card for your chance to **DRIVE AWAY IN STYLE!**



SUMMER of Spins

MONDAYS | JUNE 2 - AUGUST 18 | 6:00 PM

ENTRY DETAILS:
\$10 TO ENTER
\$5 RE-BUYS UNTIL 9 PM

CASH PRIZES EVERY WEEK!
TOP 100 PLAYERS QUALIFY FOR
THE SUMMER FINALE

SUMMER FINALE - AUGUST 25

TOP 100. OVER \$20,000 AT STAKE. LET THE REELS DECIDE!

SOUTH POINTE



CALGARY'S LARGEST & MOST AWARDED TOYOTA DEALERSHIP IS

HIRING

AND WE WANT YOU!



誠徵 流利 國/粵/英語 新車營業顧問
NEW VEHICLE SALES CONSULTANT

SOUTH POINTE

APPLY TODAY!

Send Your Resume To
hireme@southpointetoyota.com
11500 35th ST SE #7000
Calgary AB, T2Z 3W4

www.southpointetoyota.com

403-567-8888

- EARN \$100K +**
Our state of the art dealership and large customer base means your earning potential is only limited by your drive and ambition
- FREE TRAINING**
With one-on-one sales training from industry professionals, to an endless online library of resources, we give you the tools to succeed
- BENEFITS & MORE!**
We offer full medical and dental benefits as well as multiple year end and monthly bonuses.

每10位長者中， 就有1位遭受虐待

您可為此做些什麼？
識別虐待跡象。降低虐待風險。

了解更多資訊。
Alberta.ca/EndElderAbuse



Address: 215-1110 CENTRE ST. NE CALGARY T2E 2R2
Website: www.trendweekly.com
Telephone: 403-262-0066 Advertising: 403-617-2100
Fax: 403-233-2172 Email: info@trendweekly.com

全部內容逢周四上載



詳情請登陸本報網站 www.trendweekly.com